

Zeitschrift:	Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber:	Organización de los Suizos en el extranjero
Band:	18 (1991)
Heft:	1: Edición especial - 700 años
 Artikel:	Meditaciones sobre los orígenes de la Confederación : paz o libertad
Autor:	Bickle, Peter
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-909118

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Casa multifuncional de Ostermundigen (Ber- na) 1797. Casa de labranza acomodada, construida por el teniente capitán Bendicht Gosteli. (Fotos: a la disposición)

tradicionales trabajos de artesanía que tenían lugar en las casas. Por esa razón en Ballenberg se cuece el pan en el horno de leña, se teje y se talla la madera o el cestero nos muestra su habilidad. En este lugar también se cuida la flora nativa. El jardín de hierbas constituye un tesoro particular, símbolo de la medicina tradicional.

Esta pequeña descripción de uno de los más bellos museos suizos tendría que animarle a hacerle una visita. Con motivo del Séptimo Centenario tenemos especial interés en que nuestros compatriotas que este año visitan su antigua patria hagan también el desplazamiento hasta el Museo al aire libre de Ballenberg.

SM

Meditaciones sobre los orígenes de la Confederación.

Paz o libertad

«Queremos ser un único pueblo de hermanos, no separarnos en ninguna adversidad o peligro. Queremos ser libres como nuestros padres lo fueron, Antes la muerte que vivir en la servidumbre. Queremos confiar tan sólo en el Dios supremo y nada temer del poder de los hombres».

Esta es la versión del «Bundeseid» (el juramento de la Confederación) que Schiller dió en su drama «Guillermo Tell». Esta pieza de teatro universalmente conocida grabó profundamente la opinión general sobre los orígenes de Suiza. La servidumbre es vencida por la libertad, la confianza en Dios es más fuerte que el temor de los hombres, el bien triunfa sobre el mal. ¿Es éste el verdadero origen de la Confederación?

El «Guillermo Tell» de Schiller produjo una fuerte impresión en muchas ciudades de Alemania. La Revolución francesa acababa de barrer al antiguo sistema de dominación monárquico-aristocrático, el Sacro Imperio Romano-Germánico estaba en la agonía, ya no «quedaba razón» como había decretado Georg Friedrich Wilhelm Hegel, y, consecuentemente, ya no era real.

La burguesía preparaba por toda Europa el asalto a los últimos bastiones del poder privilegiado de la nobleza.

América se convirtió en un ejemplo para los europeos. En tales conexiones se podían poner juntos en circulación en una hoja de la Historia Universal a Washington y Guillermo Tell como los grandes héroes de la libertad. Friedrich Schiller utilizó su «Tell» como argumento político y ello con vistas pedagógicas y de ilustración. El poder de los nobles tenía que caer. Schiller estaba instruido en historia y controlaba su patetismo dramático en los hechos históricos. Su «Tell» era efectivamente el «Tell» de los suizos.

Hasta nuestros días forma parte de la tradición nacional suiza el nacimiento de la Confederación de una lucha por la libertad. Dicha evidencia remonta hasta las crónicas de me-



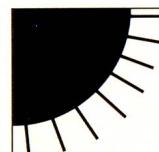
Succession

en Suisse:
Testament
Inventaire

Liquidation du régime matrimonial
et partage de la succession
Contrat de partage d'héritage



Treuhand Sven Müller
Birkenrain 4
CH-8634 Hombrechtikon ZH
Tél. 055/42 21 21



WALLIS – VALAIS Berge und Sonne

Zu verkaufen **häbsches Haus**, Baujahr 1988, zwischen Martigny und Sitten. Aller moderner Komfort.

Grosses Wohn-Esszimmer, gut ausgerüstete Küche, 3 Schlafzimmer, 2 Badezimmer, Veranda, 2 Garagen, Estrich, grosser Carnotzet, schön bepflanzter Garten.

Verkauf gemäss gesetzlicher Bestimmungen zum Selbstkostenpreis:

SFr. 550 000.–

Zuschriften unter Chiffre AS 1 an das Auslandschweizer-Sekretariat, Alpenstrasse 26, CH-3000 Bern 16.

EXECUTIVE SEARCH

Back to your country

Headline expatriate service offers you many job openings

HEADLINE

PERSONNEL CONSULTANT

TEL. 022/781 05 57/8 FAX 022/20 21 28
8, RUE DE LA RÔTISSERIE
1204 GENEVA

EDP – ELECTRONICS – FINANCE – MARKETING



INSTITUT MONTANA ZUGERBERG

Leitung: Dr. K. Storchenegger
6316 Zugerberg, Telefon 042 21 17 22
Telefax 042 21 54 65
1000 Meter über Meer

**Internationale Schule
für Schüler ab 10 Jahren**
Primarschule Klassen 5–6, Orientierungsstufe
Gymnasium und Wirtschaftsdiplomschule
Eidgenössisch anerkannte Diplom- und
Maturitätsprüfungen im Institut

**American School: 5th–12th Grade
Scuola italiana, Nederlandse Sectie
International Baccalaureate**

